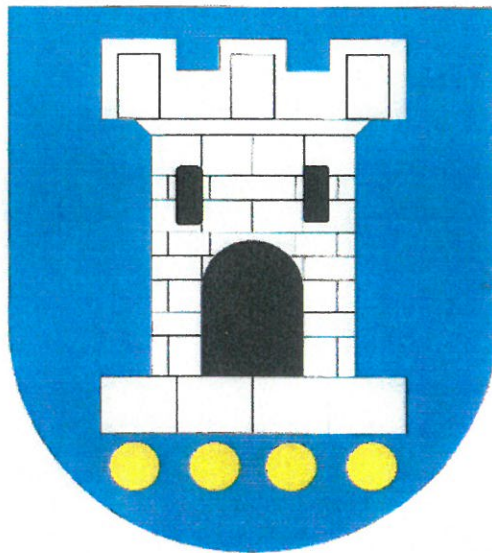


Załącznik Nr 3  
do Zarządzenia Nr 134/VII/2017  
Burmistrza Miasta i Gminy Pleszew  
z dnia 30 sierpnia 2017 r.

# **BURMISTRZ MIASTA I GMINY PLESZEW**



**INFORMACJA**  
**O PRZEBIEGU WYKONANIA PLANU**  
**FINANSOWEGO INSTYTUCJI KULTURY**  
**MIASTA I GMINY PLESZEW**  
**ZA I PÓŁROCZE 2017 ROKU**

**PLESZEW, SIERPIEŃ 2017**

**Informacja**  
**o przebiegu wykonania planu finansowego**  
**Domu Kultury w Pleszewie**  
**za I półrocze 2017 roku**

# DOM KULTURY

ul. M. Bogusza 1, 63-300 Pleszew  
tel. 062-7428-362  
tel./fax 062-7422-631  
NIP 6171219283 R-n 250633190

**Rozliczenie planu finansowego Domu Kultury w Pleszewie**  
w okresie od 01.01.2017r. do 30.06.2017r

L.p.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:		Należności na:					
			ogółem	w ujęciu kasowym	01.01.2017r.		30.06.2017r.		brutto	brutto
					netto	vat	netto	vat		
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
1.	PRZYCHODY OGÓLNE, w tym:	1 507 136,00	858 246,23	826 515,00	5 150,57	1 063,25	6 213,82	1 824,59	170,17	1 994,76
1.	PRZYCHODY WŁASNE, w tym z:	352 810,00	200 675,36	204 009,34	5 150,57	1 063,25	6 213,82	1 816,59	170,17	1 986,76
1.1.	Sprzedaż usług kulturalnych:	305 000,00	169 869,59	168 922,26	809,26	64,74	874,00	1 756,59	156,37	1 912,96
1.1.1.	- sprzedaż biletów i okularów kinowych		153 387,79	152 440,46	809,26	64,74	874,00	1 756,59	156,37	1 912,96
1.1.2.	- sprzedaż biletów na koncerty	305 000,00	15 671,32	15 671,32			0,00			0,00
1.1.3.	- sprzedaż biletów na spektakle teatralne		729,18	729,18			0,00			0,00
1.1.4.	- współorganizacja imprez kulturalnych		81,30	81,30			0,00			0,00
1.2.	Sprzedaż usług działalności dodatkowej:	40 000,00	22 996,87	27 278,18	4 341,31	998,51	5 339,82	60,00	13,80	73,80
1.2.1.	- wynajem		11 701,69	12 621,69	980,00	225,40	1 205,40	60,00	13,8	73,80
1.2.2.	- reklama i promocja	40 000,00	0,00	0,00			0,00			0,00
1.2.3.	- refaktury		10 295,18	13 656,49	3 361,31	773,11	4 134,42			0,00
1.2.4.	- inne		1 000,00	1 000,00			0,00			0,00
1.3.	Środki otrzymane od os.fiz.i pr. (sponsoring)	7 810,00	7 808,90	7 808,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.1.	- sponsoring Koncertu z okazji Dnia Kobiet	407,00	406,50	406,50			0,00			0,00
1.3.2.	- sponsoring i opłaty za stoiska - Dni Pleszcza	7 403,00	7 402,40	7 402,40			0,00			0,00
1.3.3.	- inne	0,00	0,00	0,00			0,00			0,00
2.	POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE, w tym z:	100,00	61,65	52,60	0,00	0,00	0,00	8,00	0,00	8,00
2.1.	Dochód z US		49,00	41,00			0,00	8,00		8,00
2.2.	Zwrot kosztów upamięnienia	100,00	11,60	11,60			0,00			0,00
2.3.	Różnice groszowe z księgowan		1,05	0,00			0,00			0,00
2.4.	Darowizny finansowe	0,00	0,00	0,00			0,00			0,00
3.	DOTACJA PODMIOTOWA	1 041 132,00	619 000,00	619 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	DOTACJA CELOWA	5 040,00	3 316,00	3 316,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.1.	Z budżetu MiG Pleszew - inwestycyjna	0,00	0,00	0,00			0,00			0,00
4.2.	Z budżetu Narodowego Forum Muzyki - na działalność bieżącą - Akademia Chóralna	5 040,00	3 316,00	3 316,00			0,00			0,00
5.	PRZYCHODY FINANSOWE	250,00	137,06	137,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.1.	Odsetki	250,00	137,06	137,06			0,00			0,00
6.	POKRYCIE AMORTYZACJI	107 804,00	35 056,16							
7.	PRZYCHODY Z TYTUŁU DAROWIZNY RZECZOWEJ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	POZOSTAŁE PRZYCHODY	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Lp.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:										Zobowiązania na:									
			Ogółem, w tym:										01.01.2017r.					30.06.2017r.				
			3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.							
					wydatki sfinansowane z dotacji podmiotowej	wydatki sfinansowane z dotacji celowej	wydatki sfinansowane ze środków sponsorów	wydatki sfinansowane ze środków własnych z 2016 roku	wydatki sfinansowane ze środków własnych bieżących	netto	vat	brutto	netto	vat	brutto							
I.	2.																					
II.	KOSZTY OGÓLNE, w tym na:	1 515 347,00	842 414,42	493 534,17	3 360,00	406,50	0,00	216 309,40	0,00	30 206,63	2 243,29	32 449,92	102 845,30	14 001,63	116 846,93							
I.	DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCA, z tego na:	720 941,00	361 609,24	345 755,88	0,00	0,00	0,00	15 422,79	0,00	24 753,95	1 288,33	26 042,28	22 843,12	143,34	22 986,46							
I.1.	Wynagrodzenia:	421 875,00	180 528,16	171 431,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				9 096,34	0,00	9 096,34							
a)	- osobowe,	406 875,00	170 830,16	162 936,32									7 893,84		7 893,84							
b)	- bezosobowe,	15 000,00	9 698,00	8 495,50									1 202,50		1 202,50							
I.2.	Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	80 800,00	35 102,68	29 213,55									5 889,13	0,00	5 889,13							
I.3.	Fundusz Świadczeń Socjalnych	13 161,00	13 196,40	9 897,30									3 299,10	0,00	3 299,10							
I.4.	Pozostałe, z tego:	205 105,00	132 782,00	135 213,21	0,00	0,00	0,00	15 422,79	0,00	24 753,95	1 288,33	26 042,28	4 558,55	143,34	4 701,89							
a)	- energia (energia elektryczna, gaz, woda)	87 000,00	56 104,61	62 104,31						12 171,45	1 088,99	21 569,33	2 309,19	122,78	2 431,97							
b)	- materiały i wyposażenie	37 500,00	15 338,33	10 177,27						2 501,34		68,25	386,57		407,13							
c)	- usługi remontowe	13 200,00	6 893,14	9 880,42				750,00		3 737,28	198,72	3 936,00			0,00							
d)	- usługi telekomunikacyjne	4 000,00	2 692,52	2 704,20						11,68	0,62	12,30			0,00							
e)	- usługi pozostałe	47 864,00	42 410,37	42 320,98						451,40		451,40	540,79		540,79							
f)	- czynsze, najmy	876,00	875,92	875,92								0,00			0,00							
g)	- opłata za gospodarowanie odpadami	1 860,00	930,00	930,00								0,00			0,00							
h)	- podatki i opłaty	1 915,00	1 097,11	1 097,11								0,00			0,00							
i)	- krajowe podróże służbowe	3 000,00	792,06	797,06						5,00		5,00			0,00							
j)	- świadczenia na rzecz pracowników (ekwiwalenty, odzież robocza)	1 000,00	84,00	84,00								0,00			0,00							
k)	- badania profilaktyczne	1 390,00	1 190,00	650,00								0,00	540,00		540,00							
l)	- szkolenia	2 000,00	1 441,94	1 441,94								0,00			0,00							
l)	- pozostałe koszty (ubezpieczenia, itp.)	3 500,00	2 932,00	2 150,00								0,00	782,00		782,00							
2.	<b>KOSZTY PRZEDSIĘWZIĘĆ</b>	<b>668 905,00</b>	<b>423 442,70</b>	<b>147 778,29</b>	<b>3 360,00</b>	<b>406,50</b>	<b>0,00</b>	<b>197 348,41</b>	<b>0,00</b>	<b>5 452,68</b>	<b>954,96</b>	<b>6 407,64</b>	<b>80 002,18</b>	<b>13 858,29</b>	<b>93 860,47</b>							
2.1.	Kino HEL	135 143,00	82 942,67					88 395,35		5 452,68	954,96	6 407,64			0,00							
2.2.	Dni Pleszewa	247 403,00	175 499,73	99 553,95									75 945,78	13 858,29	89 804,07							
2.3.	Rockowy Pleszew na Dużym Ekranie	4 015,00	2 069,00												0,00							
2.4.	Dożynki miejsko-gminne	38 000,00	0,00					2 069,00							0,00							
2.5.	Konkursy, turnieje, plenery, warsztaty	16 682,00	8 698,33	1 200,00											0,00							
2.6.	Festyny	12 000,00	8 303,95					7 498,33							0,00							
2.7.	Koncert Walentynkowy	5 964,00	5 963,24					8 303,95							0,00							
2.8.	Zwyczaje i obrzędy pleszewskiej wsi	15 000,00	2 766,99					5 963,24							0,00							
2.9.	Koncert Noworoczny 2017	12 007,00	12 006,24					2 766,99							0,00							
2.10.	Koncert Noworoczny 2018	0,00	0,00					12 006,24							0,00							
2.11.	Festiwal TRATAWA	36 698,00	33 974,60	33 974,60				0,00							0,00							
2.12.	Inne okazjonalne przedsięwzięcia	10 000,00	250,00					0,00							0,00							
2.13.	Działalność statutowa pozostała	51 973,00	37 233,68	3 972,21				250,00							0,00							
								29 545,07					3 716,40		3 716,40							

2.14.	Kabarety, koncerty, teatry	15 000,00	1 200,30						1 200,30				0,00			0,00
2.15.	Dyskusyjny Klub Filmowy	5 200,00	2 769,00						2 429,00				0,00	340,00		340,00
2.16.	Koncert z okazji Dnia Kobiet	25 207,00	25 206,59					406,50	24 800,09				0,00			0,00
2.17.	Akademia Chóralna	12 118,00	8 064,74	3 360,00					1 344,74				0,00			0,00
2.18.	Festiwal NORA	7 300,00	7 300,00						7 300,00				0,00			0,00
2.21.	Kartka Bożonarodzeniowa	10 000,00	0,00						0,00				0,00			0,00
2.22.	Ferie zimowe	3 477,00	3 476,11						3 476,11				0,00			0,00
2.23.	Misterium	5 718,00	5 717,53						0,00				0,00			0,00
3.	<b>KOSZTY FINANSOWE</b>	<b>115,00</b>	<b>111,44</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>111,44</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4.	<b>INWESTYCJE, W TYM REMONTY</b>	<b>4 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
4.1.	- zakup programu Kadry - Place	4 500,00	0,00						0,00				0,00			0,00
4.2.	-	0,00	0,00						0,00				0,00			0,00
5.	<b>AMORTYZACJA</b>	<b>117 441,00</b>	<b>55 744,80</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
6.	<b>POZOSTALE KOSZTY OPERACYJNE</b>	<b>670,00</b>	<b>653,39</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>651,76</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
6.1.	Należności z/us (pokontrolne)	670,00	640,16						640,16				0,00			0,00
6.2.	Koszty upomnień	670,00	11,60						11,60				0,00			0,00
6.3.	Różnice kursowe z księgowan		1,63						0,00				0,00			0,00
7.	<b>KOSZT WŁASNY SPRZEDANYCH TOWARÓW (okulary kinowe)</b>	<b>2 775,00</b>	<b>852,85</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 775,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
III.	<b>WYNIK FINANSOWY</b>	<b>-8 211,00</b>	<b>15 831,81</b>													

L.p.	Wyszczególnienie	Środki pieniężne, w tym:		Należności, w tym:		Zobowiązania, w tym:		Zwrot VAT z Urzędu Skarbowego od środków z dotacji (saldo konta 225-001)		Zwrot VAT do Urzędu Gminy od środków z dotacji	
		Kasa	Bank	Ogółem brutto	w tym wymagalne	Ogółem brutto	w tym wymagalne	7.	8.	9.	10.
I.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	9.	10.	10.
IV.	<b>ŚRODKI OBROTOWE</b>	<b>0,00</b>	<b>111 326,06</b>	<b>7 799,07</b>	<b>-1 107,00</b>	<b>81 410,91</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	- na początek roku (01.01.2017r.)	0,00	5 914,07	16 028,97	5 090,86	32 449,92	0,00	5 831,29	0,00	0,00	0,00
2.	- na koniec roku (30.06.2017r.)	0,00	117 240,13	23 828,04	3 983,86	113 860,83	0,00	19 861,00	0,00	0,00	0,00

Sporządził:  
Helena Matyziak  
28.07.2017r.

Sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym:

Zawierzył:

Główny Księgowy

Helena Matyziak

DYREKTOR

mgr Mariusz Szyniczak

## Część opisowa

### PRZYCHODY

**Przychody ogółem - 858.246,23 zł**

**I. Przychody własne, z tego: 200.675,36 zł**

1. <u>Przychody z działalności kulturalnej</u>	169.869,59 zł
- sprzedaż biletów i okularów kinowych	153.387,79 zł
- sprzedaż biletów na koncerty	15.671,32 zł
- sprzedaż biletów na spektakle teatralne	729,18 zł
- współorganizacja imprez kult.	81,30 zł

W ramach działalności kulturalnej głównym źródłem przychodów była sprzedaż biletów na seanse filmowe w Kinie HEL. W I półroczu 2017 roku w kinie wyświetlono 52 tytuły na 284 seansach. Kino odwiedziło 12.151 widzów.

Osiągnięto przychód ze sprzedaży biletów na następujące koncerty:

- 7 stycznia 2017r. odbył się tradycyjny już Koncert Noworoczny „Y Viva España”. Większość przychodu ze sprzedaży biletów zrealizowano w grudniu 2016r., w 2017 roku sprzedano bilety o wartości 74,08 zł,
- 12 lutego 2017r. w Kinie Hel odbył się spektakl Nicola Palladiniego „Ciao, ciao bambina” z okazji Walentynek. Przychód ze sprzedaży biletów wyniósł 3.634,27 zł,
- 4 marca 2017r. odbył się występ Zespołu VOX na Koncercie z okazji Dnia Kobiet – przychód ze sprzedaży biletów wyniósł 11.962,97 zł.

Ponadto osiągnięto następujące przychody:

- ze sprzedaży biletów na teatryki podczas ferii zimowych – 729,18 zł,
- za współorganizację Festiwalu Piosenki Przedszkolaków „Czerwonak 2017” – 81,30 zł.

2. <u>Przychody ze sprzedaży usług pozostałych</u>	22.996,87 zł
- wynajem pomieszczeń, miejsca na ścianie i słupach ogłoszeniowych	11.701,69 zł,
- refaktury za gaz i energię elektr.	10.295,18 zł,
- inne (wynajem krzeseł, montaż sceny)	1.000,00 zł.
3. <u>Środki otrzymane od osób fizycznych i prawnych</u>	7.808,90 zł
- opłaty za stoiska handlowe oraz sponsoring Dni Pleszewa	7.402,40 zł,
- sponsoring koncertu z okazji Dnia Kobiet	406,50 zł,

W ramach działalności dodatkowej osiągnięto przychody z wynajmu pomieszczeń w budynkach osobom fizycznym i firmom na prowadzenie różnego rodzaju działalności. Na podstawie umów Dom Kultury wynajmuje firmom miejsca na ścianie budynku na reklamę o dużym formacie. Na słupach ogłoszeniowych udostępniono odpłatnie miejsca na różnego rodzaju plakaty. Podczas Dni Pleszewa osiągnięto wpływy z opłat za stoiska handlowe od wystawców oraz za reklamę firm podczas imprezy. Osiągnięto przychody ze sprzedaży energii elektrycznej i gazowej dla Muzeum Regionalnego w Pleszewie korzystającego ze wspólnych liczników na te media.

**II. Pozostałe przychody operacyjne 61,65 zł, w tym:**  
- dochód z Urzędu Skarbowego 49,00 zł,

– zwrot kosztów upomnienia	11,60 zł,
– różnice groszowe z księgowoń	1,05 zł.
<b>III. Dotacja podmiotowa z budżetu Miasta i Gminy Pleszew</b>	<b>619.000,00 zł</b>
<b>IV. Dotacje celowe:</b>	<b>3.316,00 zł</b>
– na działalność bieżącą z Narodowego Forum Muzyki	3.316,00 zł
<b>V. Pozostałe przychody finansowe (odsetki)</b>	<b>137,06 zł</b>
<b>VI. Amortyzacja środków trwałych zakupionych z dotacji</b>	<b>35.056,16 zł</b>

Realizacja planu przychodów w I półroczu 2017 roku przebiegała prawidłowo, zgodnie z przyjętymi założeniami.

### KOSZTY

<b>Koszty ogółem -</b>	<b>842.414,42 zł</b>
<b>I. Koszty działalności bieżącej</b>	<b>361.609,24 zł</b>
1. <u>Wynagrodzenia</u>	<u>180.528,16 zł</u>
– osobowe	170.830,16 zł
– bezosobowe	9.698,00 zł
2. <u>Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy -</u>	<u>35.102,68 zł</u>
3. <u>Odpis na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych –</u>	<u>13.196,40 zł.</u>

Poniesiono koszty wynagrodzeń osobowych oraz opłacono składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy dla 12 pracowników Domu Kultury oraz koszt wynagrodzenia bezosobowego i składek na ubezpieczenia społeczne osoby zatrudnionej na podstawie umowy zlecenia w celu sprzedaży biletów w kinie HEL.

Ponadto dokonano naliczenia odpisu na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych dla 12 pracowników Domu Kultury oraz dla 6 emerytów – byłych pracowników Domu Kultury.

4. Zakup energii – 56.104,61 zł. W kwocie tej mieści się koszt zużycia energii elektrycznej, koszt zużycia gazu oraz koszt zużycia wody w obiektach użytkowanych przez Dom Kultury (budynek przy ul. Bogusza 1, budynek przy ul. Poznańskiej 35, budynek Kina HEL oraz budynek Wiejskiego Domu Kultury w Brzeziu).
5. Zakup materiałów i wyposażenia -- 15.338,33 zł. W kwocie tej mieści się koszt zakupu materiałów związanych z bieżącym funkcjonowaniem jednostki, takich jak środki czystości, artykuły biurowe, tusze i tonery do drukarek, pieczątki, papier ksero, prasa, literatura fachowa, paliwo do samochodu służbowego i kosiarki oraz koszt zużycia opału w Wiejskim Domu Kultury w Brzeziu.
6. Zakup usług konserwacyjno-naprawczych – 6.893,14 zł. W kwocie tej mieści się koszt zakupu następujących usług: konserwacja i regulacja kotłowni gazowych, konserwacja kopiarki, naprawa kopiarki i drukarki oraz naprawa systemu nagłośnienia.

7. Zakup usług telekomunikacyjnych – 2.692,52 zł. W kwocie tej mieści się koszt usług telefonii stacjonarnej, komórkowej oraz internetu.
8. Zakup usług pozostałych – 42.410,37 zł. W kwocie tej mieści się koszt zakupu usług komunalnych tj. odprowadzanie ścieków gospodarczych, ścieków z wód opadowych we wszystkich obiektach jednostki, koszt usług informatycznych, usług prawnych i doradczych, usług bankowych, usług pocztowych, abonamentu rtv itp.
9. Czynsze, najmy – 875,92 zł. W kwocie tej mieści się koszt czynszu za budynki użytkowane przez Dom Kultury.
10. Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi – 930,00 zł. Jest to opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi zgodnie ze złożoną deklaracją.
11. Podatki, składki, opłaty – 1.097,11 zł. W kwocie tej mieści się opłata za zajęcie pasa drogowego pod reklamę i opłata za użytkowanie wieczyste gruntu.
12. Krajowe podróże służbowe – 792,06 zł. W kwocie tej mieści się koszt ryczałtu za jazdy lokalne oraz koszty delegacji służbowych pracowników jednostki.
13. Świadczenia na rzecz pracowników – 84,00 zł. W kwocie tej mieszczą się ekwiwalenty za pranie odzieży roboczej.
14. Badania profilaktyczne – 1.190,00 zł. W kwocie tej mieści się koszt badań lekarskich pracowników jednostki.
15. Szkolenia – 1.441,94 zł. w kwocie tej mieści się koszt szkoleń pracowników jednostki.
16. Pozostałe koszty – 2.932,00 zł. W kwocie tej mieszczą się koszty ubezpieczeń majątkowych.

## II. Koszty przedsięwzięć kulturalnych

423.442,70 zł

**Przedsięwzięcie Nr 1 – KINO HEL.** Koszty realizacji tego zadania wyniosły 82.942,67 zł. Składa się na to: wynajem kopii filmowych, opłaty 1,5% przychodu z wyświetlania filmów, wynagrodzenie autorskie (PISF, ZAIKS, ZAPA) oraz koszty przesyłki kopii filmowych.

**Przedsięwzięcie Nr 2 – DNI PLESZEWA** – do końca czerwca 2017r. poniesiono koszty w kwocie 175.499,73 zł. Jest to większa część kosztów wydarzenia. Składają się na nie: usługi kulturalne (występ Dody i Haliny Frąckowiak), wynagrodzenia bezosobowe (Zespół Monroe, konferansjer, pokaz pojazdów historycznych), to koszty obsługi technicznej, logistycznej, ochrony, obsługi sceny (światło i dźwięk), usługa realizacji telewizyjnej, wynajem ekranu diodowego, zabezpieczenie przyłączy i obsługa elektryczna, wynajem kabin toaletowych, zabezpieczenie medyczne, montaż płótków zaporowych, usługi komunalne (porządkowe), koszty plakatów, banerów, zaproszeń.

**Przedsięwzięcie Nr 3 – ROCKOWY PLESZEW NA EKRANIE** - poniesiono koszty w łącznej wysokości 2.069,00 zł. Składa się na to koszt wydruku plakatów oraz wynagrodzenie dziennikarza muzycznego. Realizacja tego zadania polega na wyświetlaniu koncertów niszowych artystów rockowych na dużym ekranie kinowym.

**Przedsięwzięcie Nr 4 – DOŻYNKI MIEJSKO-GMINNE** – wydarzenie odbędzie się w sierpniu 2017r.



**Przedsięwzięcie Nr 5 – KONKURSY, TURNIEJE, WARSZTATY, PLENERY** – koszty realizacji tego zadania wyniosły 8.698,33 zł. W ramach tego zadania zrealizowano konkurs recytatorski dla uczniów szkół podstawowych, Pleszewskie Spotkania Chóralne, Festiwal Dobrej Piosenki Religijnej, XV Przegląd Teatrzyków Przedszkolnych, Konkurs Piosenki Przedszkolaków Czerwonak 2017, Festiwal Dziecięcych Marzeń.

**Przedsięwzięcie Nr 6 – FESTYNY** - koszty wyniosły 8.303,95 zł. W ramach tego zadania poniesiono koszty współorganizacji Festynu Rodzinnego w Ogródku Jordanowskim, festynu rekreacyjnego Wolni od Uzależnień oraz festynów osiedlowych przy ZSP nr 3 w Pleszewie i przy Alei Wojska Polskiego.

**Przedsięwzięcie Nr 7 – KONCERT WALENTYNKOWY** - koszty wyniosły 5.963,24 zł. W ramach tego zadania poniesiono koszty organizacji koncertu w kinie Hel w dniu 12 lutego 2017r. Wystąpił Nicola Palladini w koncercie „Ciao, ciao Bambina”.

**Przedsięwzięcie Nr 8 – KULTYWOWANIE TRADYCJI, ZWYCZAJÓW I OBRZĘDÓW PLESZEWSKIEJ WSI** – koszty wyniosły 2.766,99 zł. W ramach tego zadania zorganizowano Konkurs Wypieku Ciasta Domowego, Pokaz Śniadanie Wielkanocne oraz Konkurs Więcej drzew, owoców i kwiatów.

**Przedsięwzięcie Nr 9 – KONCERT NOWOROCZNY 2017** – koszty wyniosły 12.006,24 zł. Kwota ta to część kosztów organizacji Koncertu Noworocznego, który odbył się w Hali Sportowej w dniu 7 stycznia 2017r. Druga część kosztów poniesiona została w 2016 roku.

**Przedsięwzięcie Nr 11 – FESTIWAL TRATWA** – koszty całego przedsięwzięcia wyniosły 33.974,60 zł. W ramach tego zadania zorganizowano imprezę masową na terenie Zespołu Szkół Publicznych Nr 1 w Pleszewie. Wystąpiły zespoły Luxtorpeda oraz Buslav.

**Przedsięwzięcie Nr 12 – INNE OKAZJONALNE PRZEDSIĘWZIĘCIA** – koszty wyniosły 250,00 zł. W ramach tego zadania zakupiono poniesiono koszty promocji Spotkania pleszewian w Poznaniu.

**Przedsięwzięcie Nr 13 – POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ STATUTOWA** – koszty wyniosły 37.233,68 zł. W ramach tego zadania poniesiono koszty pozostałych działań kulturalno-rozrywkowych Domu Kultury, tj. koszty wynagrodzeń bezosobowych osób prowadzących zajęcia z aerobiku dla pań, zajęcia z języka niemieckiego Deutsch Kreativ Junior, zajęcia teatralne, zajęcia rękodzieła, dyrygentów Chóru Harmonia, Chóru Lira, instruktorki prowadzącej Akademię Piosenki oraz członków Kapeli PLESZEWIOKI. Są tu też koszty prowadzenia szkoły tańca i Klubu Seniora.

**Przedsięwzięcie Nr 14 – KABARETY, KONCERT, TEATRY** – koszty wyniosły 1.200,30 zł. W ramach tego zadania zorganizowano koncert Przystanek Jezus.

**Przedsięwzięcie Nr 15 – DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY** – poniesiono koszty w łącznej wysokości 2.769,00 zł. Składa się na to koszt wydruku plakatów, wynagrodzenie osoby prowadzącej dyskusję po seansach filmowych oraz składka członkowska DKF.

**Przedsięwzięcie Nr 16 – KONCERT Z OKAZJI DNIA KOBIET** – koszty organizacji tego zadania wyniosły 25.206,59 zł. W dniu marca 2017r. w Hali Sportowej zorganizowano koncert, podczas którego wystąpił Zespół VOX.

**Przedsięwzięcie Nr 17 – AKADEMIA CHÓRALNA** – koszty wyniosły 8.064,74 zł. W ramach tego zadania finansowane jest wynagrodzenie dyrygentów dwóch chórów szkolnych: Chóru „Śpiewająca Dwójka” przy Zespole Szkół Publicznych nr 2 w Pleszewie oraz Chóru „Cantabile”

przy Zespole Szkół Publicznych nr 3 w Pleszewie. Zadanie to dofinansowuje w formie dotacji celowej Narodowe Forum Muzyki.

**Przedsięwzięcie Nr 18 – FESTIWAL NORA** – w ramach tego zadania sfinansowano organizację IV Festiwalu Muzycznego im. Jacka Szyszki - Nora 2017. Festiwal odbył się 6 maja 2017r. w Klubie Hades. Koszty przedsięwzięcia wyniosły 7.300,00 zł.

**Przedsięwzięcie Nr 22 – FERIE ZIMOWE** – w ramach tego zadania zorganizowano warsztaty mydlarskie i chemiczno-karmelkowe. Ponadto odbyły się dwa przedstawienia teatralne wraz z warsztatami dla dzieci. Koszty realizacji tego zadania wyniosły 3.476,11 zł.

**Przedsięwzięcie Nr 23 – MISTERIUM** – koszty wyniosły 5.717,53 zł. W ramach tego zadania zorganizowano w dniu 9 kwietnia 2017 roku pokaz Misterium Męki Pańskiej na pleszewskim Rynku.

III. **Koszty finansowe - 111,44 zł** - to odsetki z tytułu stwierdzonych uchybień w rozliczeniach z ZUS.

IV. **Inwestycje – w I półroczu 2017r. nie dokonano żadnych zakupów inwestycyjnych.**

V. **Amortyzacja** **55.744,80 zł**

Wartość ta stanowi amortyzację środków trwałych.

VI. **Pozostałe koszty operacyjne** **653,39 zł**

Na koszty te składają się:

- Należności pokontrolne wobec ZUS (640,16 zł),
- koszty upomnień (11,60 zł),
- różnice groszowe wynikające z księgowania przy rozliczaniu podatku VAT (1,63 zł).

Realizacja planu kosztów w I półroczu 2017 roku przebiegała prawidłowo, zgodnie z przyjętymi założeniami.

VII. **Koszt własny sprzedanych towarów**

Na koszt ten składa się koszt własny sprzedanych okularów kinowych.

VIII. **Informacja o należnościach i zobowiązaniach na dzień 30.06.2017r.**

Na dzień 30.06.2017r. zobowiązania wymagalne wynosiły – 0,00 zł.

Należności wymagalne wynosiły – 3.983,86 zł. Na taką kwotę utworzono w 2015 roku odpis aktualizacyjny.

Stan należności i zobowiązań obrazuje poniższa tabela:

<b>Należności ogółem:</b>	<b>23 828,04</b>
<b>a) z tytułu podatku VAT</b>	<b>19 861,00</b>
<b>b) należności z Urz.Skarb. dochód 0,3%</b>	<b>8,00</b>
<b>c) należności z tyt.dostaw i usług</b>	<b>73,80</b>
<b>należności z tyt.dostaw i usług niewymagalne</b>	<b>73,80</b>
- Mączka Roman	73,80
<b>należności z tyt.dostaw i usług wymagalne</b>	<b>3 983,86</b>
- Klimczak Monika - Janków Pierwszy	3 295,08
- Domex - Sandomierz	318,86
- Marbit - Broniszewice	369,92
<b>odpis aktualizacyjny należności</b>	<b>-3 983,86</b>
- Klimczak Monika - Janków Pierwszy	-3 295,08

*Sprawozdanie Domu Kultury w Pleszewie z wykonania planu na 30.06.2017r.*

- Domex - Sandomierz	-318,86
- Marbit - Broniszewice	-369,92
<b>e) inne należności:</b>	<b>3 885,24</b>
pożyczki z ZFŚS	1 772,28
rozliczenie biletów kinowych	1 912,96
zaliczki	200,00
<b>Zobowiązania ogółem:</b>	<b>113 860,83</b>
<b>a) z tytułu dostaw i usług:</b>	<b>92 948,46</b>
Markus - Pleszew	540,00
PK Pleszew	26 702,37
Visatos - Pleszew	407,13
Pro Art. - Ostrów Wlkp	17 820,00
Pleszewskie Centrum Medyczne - Pleszew	140,00
Fortum Marketing - Gdańsk	2 431,97
Prestige MJM - Ostrów Wlkp.	4 500,00
WC Serwis - Zabrze	5 888,70
Audiolight - Węglew	23 616,00
Kowański Zbigniew - Pleszew	400,00
Sobkowiak Anna - Taczanów	600,00
Pay Tel - Warszawa	0,79
Elmark - Stęszew	9 901,50
<b>b) z tytułu podatków, ubezpieczeń</b>	<b>16 094,89</b>
z tytułu podatku PIT	2 503,00
z tytułu podatku PIT (ZFŚS)	313,00
z tytułu składek ZUS	13 278,89
<b>c) z tytułu wynagrodzeń:</b>	<b>3 797,08</b>
<b>d) inne zobowiązania</b>	<b>1 020,40</b>
- zajęcia komornicze	238,40
- ubezpieczenia	782,00

Pleszew, dnia 28.07.2017r.

Sporządził:  
Helena Matyniak  
Tel. 062 7428 362  
e-mail: matyniak@dkpleszew.pl

Główny Księgowy

*Helena Matyniak*

DYREKTOR

*mgr Mariusz Szymczak*

**Informacja**  
**o przebiegu wykonania planu finansowego**  
**Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy**  
**za I półrocze 2017 roku**

**Rozliczenie planu finansowego Biblioteki Publicznej MiG w Pleszewie**  
**w okresie od 01.01.2017 r. do 30.06.2017 r.**

L.p.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017 r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:		Należności na:	
			ogółem	w ujęciu kasowym	01.01.2017r.	30.06.2017r.
<b>I.</b>	<b>2.</b>	<b>3.</b>	<b>4.</b>	<b>5.</b>	<b>6.</b>	<b>7.</b>
1.	<b>PRZYCHODY OGÓLEM, w tym:</b>	1 961 854,00	488 083,60	478 542,88	0,00	1 463 192,85
1.	<b>PRZYCHODY WŁASNE, w tym z:</b>	38 969,00	37 285,25	37 285,25	0,00	304,85
1.1.	- przychodów ze sprzedaży usług własnych,	1 200,00	435,10	435,10	0,00	0,00
1.2.	- przychodów z najmu i dzierżawy,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.	- dotacja z MKiDN	33 300,00	33 300,00	33 300,00	0,00	0,00
1.4.	- środków od sponsorów, darowizn,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.5.	- innych źródeł,	4 469,00	3 550,15	3 550,15	0,00	304,85
2.	<b>POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE, w tym z:</b>	108,00	60,00	60,00	0,00	0,00
2.1.	- dochód z Urzędu Skarbowego,	108,00	60,00	60,00	0,00	0,00
2.2.	- darowizn finansowych,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	<b>DOTACJA PODMIOTOWA</b>	869 073,00	441 185,00	441 185,00	0,00	427 888,00
4.	<b>DOTACJA CELOWA</b>	1 035 000,00	0,00	0,00	0,00	1 035 000,00
4.1.	- z budżetu Miasta i Gminy Pleszew,	1 035 000,00	0,00	0,00	0,00	1 035 000,00
4.2.	- z innych źródeł,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	<b>PRZYCHODY FINANSOWE</b>	13,00	12,63	12,63	0,00	0,00
5.1.	Odsetki	13,00	12,63	12,63	0,00	0,00
6.	<b>POKRYCIE AMORTYZACJI</b>	18 301,00	9 150,72	0,00	0,00	0,00
7.	<b>PRZYCHODY Z TYTUŁU DAROWIZNY RZECZOWEJ</b>	390,00	390,00	0,00	0,00	0,00
8.	<b>POZOSTAŁE PRZYCHODY</b>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Lp.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:										Zobowiązania na:	
			Ogółem, w tym:			w ujęciu kasowym:						01.01.2017	30.06.2017	
			4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.				
I.	2.	4.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.				
II.	KOSZTY OGÓLNE, w tym na:	1 961 854,00	457 785,86	428 826,26	0,00	23 035,63	230,35	2 804,08	19 906,67	13 191,86				
I.	DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCA, z tego na:	832 841,00	403 924,64	417 327,31	0,00	0,00	230,35	1 192,29	19 906,67	4 691,36				
I.1.	Wynagrodzenia:	545 631,00	270 150,95	278 028,28	0,00	0,00	0,00	0,00	7 860,29	0,00				
a)	- osobowe,	540 881,00	269 276,95	277 154,28	0,00	0,00	0,00	0,00	7 860,29	0,00				
b)	- bezosobowe.	4 750,00	874,00	874,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
I.2.	Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	98 642,00	49 270,67	56 257,59	0,00	0,00	0,00	0,00	7 003,96	0,00				
I.3.	Świadczeń urlopowe	19 860,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
I.4.	Pozostałe, z tego:	168 708,00	84 503,02	83 041,44	0,00	0,00	230,35	1 192,29	5 042,42	4 691,36				
a)	- energia (energia elektryczna, gaz, woda)	32 416,00	18 047,07	21 276,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 662,15	1 433,22				
b)	- materiały i wyposażenie	24 403,00	13 568,46	13 288,46	0,00	0,00	0,00	290,00	10,00	0,00				
c)	- książki i adrobuki	30 390,00	15 696,56	15 696,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
d)	- usługi telekomunikacyjne	9 000,00	3 991,17	4 060,39	0,00	0,00	0,00	0,00	69,22	0,00				
e)	- usługi pozostałe	50 932,00	20 834,00	18 994,61	0,00	0,00	0,00	0,00	291,10	1 900,14				
f)	- usługi najmu i dzierżawy	9 993,00	4 927,98	4 927,98	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
g)	- podatki	387,00	387,24	387,24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
h)	- opłaty i składki	15,00	0,47	9,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,47	9,95				
i)	- ubezpieczenia	856,00	1 378,38	950,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
j)	- opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi	1 860,00	1 860,00	930,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
k)	- krajowe podróże służbowe	4 700,00	1 448,99	1 448,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
l)	- szkolenia	1 450,00	1 070,88	1 070,88	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
l)	- badania lekarskie	300,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
m)	- inne świadczenia na rzecz pracowników (rodki BHP, napoje dla pracowników, dopłaty do obularów, ekwiwalenty)	2 006,00	901,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	901,82	0,00				
I.5.	Zużycie materiałów	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
I.6.	Dary-książki	0,00	390,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
2.	<b>KOSZTY PRZEDSIĘWZIĘĆ</b>	<b>75 220,00</b>	<b>44 646,87</b>	<b>11 498,95</b>	<b>0,00</b>	<b>23 035,63</b>	<b>0,00</b>	<b>1 611,79</b>	<b>0,00</b>	<b>8 500,50</b>				
2.1.	Bezpieczeństwo na celowniku-cykl spotkań z fachowcami od bezpieczeństwa- Budzet Obywatelski	20 297,00	16 534,78	8 507,78	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		8 027,00		
2.2.	Biblioteczny Salonik Kulturalny	4 000,00	297,00	297,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
2.3.	Spotkania autorskie	5 321,00	581,67	581,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
2.4.	Konkursy	1 500,00	874,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	874,01	0,00		0,00		
2.5.	Noc w Bibliotece	500,00	150,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40,00	0,00		110,50		
2.6.	Tydzien Bibliotek	200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		0,00		
2.7.	Odziażdowy Bibliotekarz - rajd	160,00	172,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	172,04	0,00		0,00		
2.8.	Warsztaty, zaj modelarskie	642,00	525,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	525,74	0,00		0,00		
2.9.	Biblioteka Przewodnikiem po Historii	13 900,00	7 260,08	773,45	0,00	6 393,63	0,00	0,00	0,00	0,00		93,00		
2.10.	Biblioteczna Akademia Rozmaitości	28 700,00	18 251,05	1 339,05	0,00	16 642,00	0,00	0,00	0,00	0,00		270,00		

3.	KOSZTY FINANSOWE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	INWESTYCJE, W TYM REMONTY	1 035 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.1.	- przebudowa z nadbudową byłego budynku dworca kolejowego na Bibliotekę	1 031 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.2.	- zakup komputera	4 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	AMORTYZACJA	18 793,00	9 214,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	POZOSTAŁE KOSZTY OPERACYJNE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.1.	Kary	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.2.	Różnice groszowe z księgowania	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III	WYNIK FINANSOWY	0,00	30 297,74	12 358,74	0,00	10 264,37	0,00	1 253,80	0,00	0,00	0,00

L.p.	Wyszczególnienie	Zobowiązania, w tym:		Zwrot VAT z Urzędu Skarbowego od środków z dotacji (saldo konta 225-001)	Zwrot VAT do Urzędu Gminy od środków z dotacji
		Ogółem	Wymagalne		
1.	2.	Bank	Wymagalne	8.	10.
IV.	ŚRODKI OBROTOWE	4.	6.	7.	9.
1.	- na początek roku (01.01.2017r.)	23 646,56	0,00	-6 714,81	0,00
2.	- na koniec roku (30.06.2017r.)	230,35	0,00	19 906,67	0,00
		23 876,91	0,00	13 191,86	0,00

Sporządził:

Sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym:

Zawierdził:

18.07.2017  
(data, czytelny podpis lub pieczęć)

18.07.2017  
(data, podpis i pieczęć)

18.07.2017  
(data, podpis i pieczęć)

Główny Księgowy  
Krzysztof Wójcik

DYREKTOR

18.07.2017  
(data, podpis i pieczęć)

Pleszew, dnia 28 lipca 2017 r.

**Część opisowa**  
**do Informacji o przebiegu wykonania planu finansowego w BPMiG w Pleszewie**  
**za I półrocze 2017 r.**

**I. Opis źródeł przychodów:**

<b>1. Przychody własne:</b>	-	<b>37.285,25</b>
- działalność podstawowa	-	435,10
- dotacja z MKiDzN	-	33.300,00
- inne przychody	-	3.550,15
<b>2. Pozostałe przychody operacyjne</b>	-	<b>60,00</b>
<b>3. Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury</b>	-	<b>441.185,00</b>
- dotacja podmiotowa na działalność bieżącą	-	406.187,00
- dotacja ze środków powiatu na działalność bieżącą	-	34.998,00
<b>4. Dotacja celowa</b>	-	<b>0,00</b>
<b>5. Przychody finansowe</b>	-	<b>12,63</b>
<b>6. Pokrycie amortyzacji</b>	-	<b>9.150,72</b>
<b>7. Przychody z tytułu darowizny rzeczowej</b>	-	<b>390,00</b>
<b>Ogółem w I półroczu 2017 r. uzyskano przychody w wysokości</b>	-	<b>488.083,60</b>

Uzyskane przychody stanowią 24,88 % planu przyjętego na rok 2017.

**II. Opis rodzajów kosztów:**

<b>1. Wynagrodzenia osobowe pracowników</b>	-	<b>269.276,95</b>
<b>2. Wynagrodzenia bezosobowe</b>	-	<b>874,00</b>
Skoszenie trawy, obcięcie krzewów, posprzątanie wokół budynku.		
<b>3. Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy</b>	-	<b>49.270,67</b>
<b>4. Świadczenia urlopowe</b>	-	<b>0,00</b>
<b>5. Zakup energii</b>	-	<b>18.047,07</b>
Koszty ogrzewania i energii elektrycznej biblioteki w Pleszewie, filii w Piekarzewie i Kuczkowie, zużycie wody w bibliotece w Pleszewie, filii w Piekarzewie.		
<b>6. Zakup materiałów i wyposażenia</b>	-	<b>13.568,46</b>
Na kwotę tę składają się zakupy: materiałów biurowych, programów komputerowych, druków, środków czystości, tonerów, atramentów, tuszów, płyt CD, nagród rzeczowych i dyplomów dla uczestników konkursów, artykułów przemysłowych, aktualizacji wydawnictw specjalistycznych, prenumeraty prasy.		
<b>7. Zakup książek i audiobooków</b>	-	<b>15.696,56</b>
<b>8. Zakup usług telekomunikacyjnych</b>	-	<b>3.991,17</b>
<b>9. Zakup usług pozostałych</b>	-	<b>20.834,00</b>



Na kwotę tę składają się: koszty usług pocztowych, rozmowy telefoniczne, odnowienie domeny, abonament za stronę WWW, wydruk plakatów, hosting, dozór obiektu, opłaty za kanalizację, akcja zima, opłaty za ścieki z wód opadowych, abonament radiowy, usługi informatyczne, serwisowanie sprzętu komputerowego, obsługa w zakresie BHP, spotkania autorskie, naprawa urządzeń, sprawdzenie przewodów wentylacyjnych, obsługa kotłowni.

<b>10.Usługi najmu i dzierżawy</b>	-	<b>4.927,98</b>
<b>11.Podatki</b>	-	<b>387,24</b>
Opłata – użytkowanie wieczyste.		
<b>12.Opłaty i składki</b>	-	<b>0,47</b>
Opłata z tytułu praw autorskich.		
<b>13.Ubezpieczenie rzeczowe.</b>	-	<b>1.378,38</b>
<b>14. Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	-	<b>1.860,00</b>
<b>15. Podróże służbowe krajowe i zagraniczne</b>	-	<b>1.448,99</b>
Koszty przejazdów pracowników na szkolenia, narady, do filii bibliotecznych, do bibliotek gminnych, ryczałt samochodowy.		
<b>16.Szkolenia</b>	-	<b>1.070,88</b>
<b>17. Badania lekarskie</b>	-	<b>0,00</b>
<b>18.Inne</b>	-	<b>901,82</b>
Zakup środków BHP.		
<b>19.Zużycie materiałów</b>	-	<b>0,00</b>
<b>20.Dary – książki</b>	-	<b>390,00</b>
<b>21.Bezpieczeństwo na celowniku</b>	-	<b>16.534,78</b>
<b>22.Biblioteczny Salonik Kulturalny</b>	-	<b>297,00</b>
<b>23.Spotkania autorskie</b>	-	<b>581,67</b>
<b>24.Konkursy</b>	-	<b>874,01</b>
<b>25.Noc w Bibliotece</b>	-	<b>150,50</b>
<b>26. Tydzień Bibliotek</b>	-	<b>0,00</b>
<b>27.Odjazdowy Bibliotekarz</b>	-	<b>172,04</b>
<b>28. Warsztaty, zajęcia modelarskie, ferie</b>	-	<b>525,74</b>
Zakup papieru, kolorowanek, bibuły, klejów, kredek, pisaków, farb plakatowych, plasteliny na warsztaty modelarskie, zajęcia w czasie ferii zimowych i wakacji oraz spotkań z przedszkolakami.		
<b>29.Biblioteka Przewodnikiem po historii</b>	-	<b>7.260,08</b>
<b>30.Biblioteczna Akademia Rozmaitości</b>	-	<b>18.251,05</b>

<b>31. Inwestycje</b>	-	<b>0,00</b>
<b>32. Amortyzacja</b>	-	<b>9.214,35</b>
Systematyczna, planowana amortyzacja środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych.		
<b>Ogółem w I półroczu 2017 r. poniesiono koszty w wysokości</b>	-	<b>457.785,86</b>

Poniesione koszty stanowią 23,33 % planu przyjętego na rok 2017 r.

### III. Informacja o stanie należności i zobowiązań na dzień 30.06.2017 r.

#### **Należności:**

1. Zaliczka	-	304,85
2. UMiG	-	1.462.888,00

---

Ogółem	-	1.463.192,85
--------	---	--------------

#### **Zobowiązania:**

1. Przedsiębiorstwo Komunalne	-	120,47
2. Energa	-	567,51
3. Zakład Usług Komp. Kaletka	-	768,75
4. New Pasja	-	180,00
5. Poczta Polska	-	343,70
6. Uniqa	-	428,00
7. Temida	-	61,50
8. BHP Przygocki	-	516,60
9. Kotło Serwis	-	115,62
10. Fortum Markening and Sales Polska	-	769,71
11. Fundacja Kierowca Bezpieczny	-	7.995,00

---


Razem	-	11.866,86
Podatek dochodowy	-	1.325,00

---

<b>OGÓŁEM ZOBOWIĄZANIA</b>	-	<b>13.191,86</b>
----------------------------	---	------------------

Stan należności wymagalnych na dzień 30.06.2017r. = „0”

Stan zobowiązań wymagalnych na dzień 30.06.2017r. = „0”

Główny Księgowy  
  
 Krystyna Majchrzak

DYREKTOR  
  
 mgr Elżbieta Mielczarek

Rozdz. 92116-Biblioteki

W ramach tego rozdziału w I półroczu 2017 roku przekazano dla Biblioteki Publicznej w Pleszewie dotację bieżącą w wysokości 441.185 zł.

Znaczna część dotacji została wydatkowana na wynagrodzenia i pochodne pracowników. Ponadto z przekazanej dotacji środki wydatkowano na:

- organizację imprez dla przedszkolaków, pasowanie na czytelnika klas „0”, warsztaty modelarskie i rękodzieła, Biblioteczny Salonik Kulturalny oraz współorganizację Konkursu Recytatorskiego,
- realizację projektu „Bezpieczeństwo na celowniku” w ramach Budżetu Obywatelskiego,
- koszty spotkań autorskich,
- prenumeratę czasopism dla biblioteki i jej filii, zakup materiałów gospodarczych i biurowych, zakup materiałów kancelaryjnych i druków bibliotecznych, zakup aktualizacji specjalistycznych wydawnictw, materiały eksploatacyjne do drukarek,
- zakup książek – 766 wol. dla biblioteki miejskiej i filii,
- zakup środków BHP i ochrony ppoż.,
- opłaty za ogrzewanie – Pleszew, Kuczków, Piekarzew; zakup energii,
- koszty związane z czynszem za lokal biblioteczny w filii w Kowalewie i w Piekarzewie, opłaty za rozmowy telefoniczne i Internet,
- opłaty pocztowe,
- koszty delegacji służbowych,
- koszty serwisowania sprzętu komputerowego, systemu informatycznego Sowa (hosting), kotłowni,
- utrzymanie zimowe obiektu,
- ubezpieczenie majątku,
- inne opłaty komunalne związane z funkcjonowaniem jednostki (ścieki, woda).

DYREKTOR

*mgr Elżbieta Michalska*

**Informacja**  
**o przebiegu wykonania planu finansowego**  
**Muzeum Regionalnego w Pleszewie**  
**za I półrocze 2017 roku**

**Rozliczenie planu finansowego Muzeum Regionalnego w Pleszewie  
w okresie od 01.01.2017 r. do 30.06.2017 r.**

L.p.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:		Należności na:	
			ogółem	w ujęciu kasowym	01.01.2017r.	30.06.2017r.
I.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
<b>1.</b>	<b>PRZYCHODY OGÓLEM, w tym:</b>	<b>487 440,00</b>	<b>212 660,50</b>	<b>208 439,37</b>	<b>0,00</b>	<b>269 256,55</b>
<b>1.</b>	<b>PRZYCHODY WŁASNE, w tym z:</b>	<b>3 350,00</b>	<b>1 654,00</b>	<b>1 654,00</b>	<b>0,00</b>	<b>417,55</b>
1.1.	- przychodów ze sprzedaży usług własnych,	640,00	350,00	350,00	0,00	0,00
1.2.	- przychodów z najmu i dzierżawy,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.3.	- sprzedaż biletów	190,00	93,00	93,00	0,00	0,00
1.4.	- środków od sponsorów, darowizn,	500,00	100,00	100,00	0,00	0,00
1.5.	- innych źródeł,	2 020,00	1 111,00	1 111,00	0,00	417,55
<b>2.</b>	<b>POZOSTAŁE PRZYCHODY OPERACYJNE, w tym z:</b>	<b>45,00</b>	<b>21,00</b>	<b>21,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2.1.	- dochód z Urzędu Skarbowego,	45,00	21,00	21,00	0,00	0,00
2.2.	- darowizn finansowych,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>3.</b>	<b>DOTACJA PODMIOTOWA</b>	<b>442 597,00</b>	<b>200 758,00</b>	<b>200 758,00</b>	<b>0,00</b>	<b>241 839,00</b>
<b>4.</b>	<b>DOTACJA CELOWA</b>	<b>33 000,00</b>	<b>6 000,00</b>	<b>6 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>27 000,00</b>
4.1.	- z budżetu Miasta i Gminy Pleszew,	33 000,00	6 000,00	6 000,00	0,00	0,00
4.2.	- z innych źródeł,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>5.</b>	<b>PRZYCHODY FINANSOWE</b>	<b>6,00</b>	<b>6,37</b>	<b>6,37</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
5.1.	Odsetki	6,00	6,37	6,37	0,00	0,00
<b>6.</b>	<b>POKRYCIE AMORTYZACJI</b>	<b>8 442,00</b>	<b>4 221,13</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>7.</b>	<b>PRZYCHODY Z TYTUŁU DAROWIZNY RZECZOWEJ</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>8.</b>	<b>POZOSTAŁE PRZYCHODY</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

L.p.	Wyszczególnienie	Plan na 30.06.2017r.	Wykonanie na koniec okresu rozliczeniowego, w tym:							Zobowiązania na:	
			4.	w ujęciu kasowym:					9.	10.	30.06.2017
				5.	6.	7.	8.	11.			
		3.	Ogółem, w tym:	wydatki sfinansowane z dotacji podmiotowej	wydatki sfinansowane z dotacji celowej	wydatki sfinansowane z dotacji MKiDN	wydatki sfinansowane z własnych z 2016 roku	wydatki sfinansowane ze środków własnych	01.01.2017	30.06.2017	
I.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	
IL	<b>KOSZTY OGÓLNE, w tym na:</b>	<b>487 440,00</b>	<b>203 347,31</b>	<b>197 442,83</b>	<b>2 610,00</b>	<b>0,00</b>	<b>75,55</b>	<b>972,50</b>	<b>11 892,01</b>	<b>8 507,59</b>	
1.	<b>DZIAŁALNOŚĆ BIEŻĄCA, z tego na:</b>	<b>326 387,00</b>	<b>158 126,81</b>	<b>159 781,17</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>75,55</b>	<b>972,50</b>	<b>11 892,01</b>	<b>8 507,59</b>	
1.1.	Wynagrodzenia:	201 347,00	97 003,92	96 854,17	0,00	0,00	0,00	0,00	3 537,91	3 687,66	
a)	- osobowe,	196 347,00	97 003,92	96 854,17	0,00	0,00	0,00	0,00	3 537,91	3 687,66	
b)	- bezosobowe,	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
1.2.	Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	39 383,00	19 378,44	19 294,89	0,00	0,00	0,00	0,00	3 269,58	3 353,13	
1.3.	Świadczeń urlopowe	5 928,00	1 185,66	972,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	213,00	
1.4.	Pozostałe, z tego;	79 729,00	39 459,23	42 659,45	0,00	0,00	75,55	972,50	5 084,52	1 253,80	
a)	- energia (energia elektryczna, gaz, woda)	20 260,00	13 181,24	17 423,81	0,00	0,00	0,00	0,00	4 287,66	45,09	
b)	- materiały i wyposażenie	22 524,00	5 262,25	5 757,80	0,00	0,00	0,00	0,00	78,00	0,00	
c)	- usługi telekomunikacyjne	2 600,00	809,55	848,32	0,00	0,00	0,00	0,00	38,77	0,00	
d)	- usługi pozostałe	24 852,00	13 501,32	13 887,15	0,00	0,00	75,55	0,00	680,09	218,71	
e)	- podatki	221,00	220,55	220,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
f)	- ubezpieczenia	658,00	658,00	439,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	219,00	
g)	- opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi	1 488,00	1 488,00	744,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	744,00	
h)	- krajowe podróże służbowe	4 500,00	2 685,15	2 658,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,00	
i)	- szkolenia	681,00	680,67	680,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
j)	- badania lekarskie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
k)	- inne świadczenia na rzecz pracowników (środki BHP, napoje dla pracowników, dopłaty do okularów, ekwiwalenty)	1 945,00	972,50	0,00	0,00	0,00	0,00	972,50	0,00	0,00	
1.5.	Zużycie materiałów	0,00	1 099,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
1.6.	Zakup muzealiów doch.własne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.	<b>KOSZTY PRZEDSIĘWZIĘĆ</b>	<b>118 155,00</b>	<b>37 661,66</b>	<b>37 661,66</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
2.1.	Monografia	73 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.2.	Prelekcje, odczyty, wykłady	4 000,00	1 516,60	1 516,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.3.	Koncerty	8 000,00	4 400,00	4 400,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.4.	Wystawy	7 000,00	5 590,46	5 590,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.5.	Rocznik	13 461,00	13 461,00	13 461,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2.6.	Kalendarze	12 694,00	12 693,60	12 693,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

3.	KOSZTY FINANSOWE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	INWESTYCJE, W TYM REMONTY	33 000,00	2 610,00	0,00	2 610,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.1.	- zakup muzealiów	6 000,00	2 610,00	0,00	2 610,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.2.	- projekt pomnika z okazji 100-lecia Powstania Wlkp	27 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	AMORTYZACJA	9 898,00	4 948,84	0,00	4 948,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	POZOSTALE KOSZTY OPERACYJNE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.1.	Kary	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.2.	Różnice groszowe z księgowan	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III.	WYNIK FINANSOWY	0,00	9 313,19	3 315,17	3 390,00	0,00	0,00	0,00	0,00	708,87	0,00

L.p.	Wyszczególnienie	Bank	Zobowiązania, w tym:		Zwrot VAT z Urzędu Skarbowego od środków z dotacji (saldo konta 225-001)	Zwrot VAT do Urzędu Gminy od środków z dotacji
			Wymagalne	Ogółem		
1.	2.	4.	6.	7.	9.	10.
IV.	ŚRODKI OBROTOWE	7 338,49	0,00	-3 384,42	0,00	0,00
1.	- na początek roku (01.01.2017r.)	75,55	0,00	11 892,01	0,00	0,00
2.	- na koniec roku (30.06.2017r.)	7 414,04	0,00	8 507,59	0,00	0,00

Sporządził:

31.06.2017  
  
 (data, czytelny podpis lub pieczęć)

Sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym:

31.06.2017  
  
 (data, podpis i pieczęć głównego księgowego IK)

Główny Księgowy

31.06.2017  
  
 (data, podpis i pieczęć głównego księgowego IK)

Zarządził:

DYREKTOR

31.06.2017  
  
 (data, podpis i pieczęć kierownika IK)

**Część opisowa**  
**do sprawozdania z wykonania planu finansowego w Muzeum Regionalnym w Pleszewie**  
**za I półrocze 2017 r.**

**I. Opis źródeł przychodów:**

<b>1. Przychody własne</b>	-	<b>1.654,00</b>
- sprzedaż wydawnictw	-	350,00
- sprzedaż biletów	-	93,00
- inne przychody	-	1.211,00
<b>2. Pozostałe przychody operacyjne</b>	-	<b>21,00</b>
<b>3. Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury</b>	-	<b>200.758,00</b>
<b>4. Dotacja celowa</b>	-	<b>6.000,00</b>
<b>5. Przychody finansowe</b>	-	<b>6,37</b>
<b>6. Pokrycie amortyzacji</b>	-	<b>4.221,13</b>
<b>Ogółem w I półroczu 2017 r. uzyskano przychody w wysokości -</b>		<b>212.660,50</b>

Przychody zostały wykonane w 43,63 % w stosunku do planu.

**II. Opis poniesionych kosztów wg ich rodzaju:**

<b>1. Wynagrodzenia osobowe pracowników</b>	-	<b>97.003,92</b>
<b>2. Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy</b>	-	<b>19.378,44</b>
<b>3. Świadczenia urlopowe</b>	-	<b>1.185,66</b>
<b>4. Zakup energii</b>	-	<b>13.181,24</b>
Koszty ogrzewania, zużycie energii elektrycznej, zużycie wody.		
<b>5. Zakup materiałów i wyposażenia</b>	-	<b>5.262,25</b>
Na kwotę tę składają się zakupy: materiałów biurowych, środków czystości, materiałów do konserwacji muzealiów, tonerów, książek.		
<b>6. Usługi telekomunikacyjne</b>	-	<b>809,55</b>
<b>7. Zakup usług pozostałych</b>	-	<b>13.501,32</b>
Koszty usług pocztowych, usługi informatyczne, konserwacja, analiza spalin, konserwacja sprzętu komputerowego, zabiegi pielęgnacyjne zieleni na dziedzińcu muzeum, usługi w zakresie BHP, ochrona budynku, usługa cateringowa, utrzymanie stron WWW, przegrywanie kaset VHS na płyty.		
<b>8. Podatki</b>	-	<b>220,55</b>
Użytkowanie wieczyste.		
<b>9. Ubezpieczenia</b>	-	<b>658,00</b>
Ubezpieczenie majątku.		
<b>10. Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi</b>	-	<b>1.488,00</b>
<b>11. Podróże służbowe</b>	-	<b>2.685,15</b>
Koszty przejazdów pracowników, kwerendy, przeglądy wystaw, przewozy wystaw, ryczałt samochodowy.		
<b>12. Szkolenia</b>	-	<b>680,67</b>
<b>13. Inne</b>	-	<b>972,50</b>
Dopłata do okularów, ekwiwalent za pranie i konserwację odzieży.		
<b>14. Zużycie materiałów</b>	-	<b>1.099,56</b>
<b>15. Prelekcje, odczyty, wykłady</b>	-	<b>1.516,60</b>

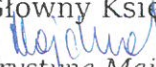


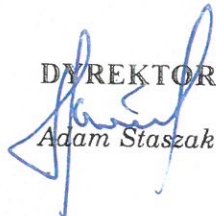
<b>16. Koncerty</b>	-	<b>4.400,00</b>
Wykonanie koncertu w ramach Nocy Muzeów.		
<b>17. Wystawy</b>	-	<b>5.590,46</b>
Wykonanie plasz wystawowych, wydruk plakatów, zaproszeń i ulotek.		
<b>18. Rocznik</b>	-	<b>13.461,00</b>
Wydruk rocznika Pleszewskiego.		
<b>19. Kalendarze</b>	-	<b>12.693,60</b>
Wydruk kalendarzy na 2017 r.		
<b>20. Zakup muzealiów</b>	-	<b>2.610,00</b>
<b>21. Amortyzacja</b>	-	<b>4.948,84</b>
Systematyczna, planowana amortyzacja środków trwałych.		
<b>Łącznie w I półroczu 2017 r. poniesiono koszty w wysokości</b>	-	<b>203.347,31</b>
Koszty zostały wykonane w 41,72 % w stosunku do planu.		

**Informacja o stanie należności i zobowiązań na dzień 30.06.2017 r.**

<b>Należności:</b>	-	<b>269.256,55</b>
Zaliczka	-	417,55
UMiG	-	268.839,00
<b>Zobowiązania:</b>		
1.Przedsiębiorstwo Komunalne	-	31,91
2.Energa Operator	-	45,09
3.Poczta Polska	-	6,80
4.New Pasja	-	180,00
5.Uniqa	-	219,00
6.UMiG	-	744,00
-----		
<b>RAZEM</b>	-	<b>1.226,80</b>
Podatek dochodowy	-	371,00
ZUS	-	6.909,79
-----		
<b>OGÓŁEM</b>	-	<b>8.507,59</b>

Stan należności wymagalnych na dzień 30.06.2017 r. - 0,00  
Stan zobowiązań wymagalnych na dzień 30.06.2017 r. - 0,00

Główny Księgowy  
  
Krystyna Majchrzak

DYREKTOR  
  
Adam Staszak

W I półroczu 2017 roku z przekazanej dotacji dla Muzeum Regionalnego w Pleszewie środki wydatkowane na zadania bieżące:

W ramach zadań bieżących wypłacono wynagrodzenia, pochodne i świadczenie urlopowe dla pracowników Muzeum, ponadto:

- wypłacono wynagrodzenia: Spotkanie autorskie z Markiem Kamińskim; usługa cateringowa na promocje Rocznika Pleszewskiego 2016; przygotowanie i wykonanie koncertu podczas Nocy Muzeów 2017,
- zakupiono materiały biurowe, środki czystości, materiały do konserwacji muzealiów,
- dokonywano konserwacji sprzętu komputerowego, zakup tonerów do drukarki,
- dokonano zabiegów pielęgnacyjnych zieleni na dziedzińcu muzeum,
- wypożyczenie mundurów,
- zakupiono książki do biblioteki muzeum,
- dokonano opłat za energię elektryczną, ogrzewanie, wodę, kanalizację, dozór i konserwację kotłowni, rozmowy telefoniczne i korzystanie z Internetu, a także opłaty za opiekę nad oprogramowaniem specjalistycznym, usługi pocztowe, rozmowy telefoniczne, wywóz nieczystości, aktywację telefoniczną alarmu, dzierżawę pojemników, kontrolę instalacji elektrycznej, przegląd budowlany,
- zakupiono: usługę strojenia pianina, usługę cateringową oraz usługę usunięcia awarii i wykonanie prac elektrycznych,
- druk subskrypcji na zakup albumu: "Historia pleszewskiego sportu w fotografii",
- zakup materiałów reklamowych – torby papierowe z logo muzeum,
- druk tablic reklamowych oraz zaproszeń do wystaw „Bank 440 w rocznice wydarzeń”,
- druk zaproszeń na spotkanie z Markiem Kamińskim,
- druk zaproszeń na wieczór z Kolędami „Hej kolęda kolęda”,
- druk zaproszeń na Noc Muzeów: „Od przednówka do pochówka. Sceny z życia wsi pleszewskiej”; „Międzynarodowy turniej mistrzów”,
- druk kalendarzy na 2017,
- druk plakatów na Noc Muzeów 2017,
- druk i skład Rocznika 2016,
- zakup dwóch stołów bankietowych,
- zakup półki wiszącej na książki,
- zakup wiązanek okolicznościowych,
- zakup dysku z dodatkową pamięcią do komputera stacjonarnego,
- delegacje i ryczałt samochodowy za przejazdy służbowe i szkoleniowe, przeglądy, przewóz wystaw, eksponatów, uczestnictwo w otwarciach wystaw,
- odbyło się 6 spotkań w sekcji historyczno - genealogicznej w ramach Pleszewskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku,
- zakupiono muzealia,
- udzielono około 32 konsultacji i kwerend naukowo-badawczych bezpośrednio i drogą elektroniczną.

DYREKTOR

Adam Staszak